

**The Shakespearean Sonnet**

**Sonnet 55**

Not marble, nor the gilded  
monuments  
Of princes, shall outlive this  
powerful rhyme;  
But you shall shine more bright in  
these contents  
Than unswept stone, besmeared with  
sluttish time.

When wasteful war shall statues  
overturn, 5  
And broils root out the work of  
masonry,  
Nor Mars his sword nor war's quick  
fire shall burn  
The living record of your memory.

'Gainst death and all-oblivious  
enmity  
Shall you pace forth; your praise  
shall still find room 10  
Even in the eyes of all posterity  
That wear this world out to the  
ending doom

So, till the judgment that yourself  
arise,  
You live in this, and dwell in lovers'  
eyes.

والسوناتة شكسبيرى

السوناتة ٥٥

ليس من الرخام، ولا الآثار مذهب  
من الأمراء يجب، تعمر هذه القافية القوية؛  
ولكن يجب عليك تألق أكثر مشرق في هذه  
المحتويات  
من حجر besmeared ،unswept مع الوقت  
داعر.

عندما يكون الإسراف في حرب إسقاط التماثيل، ٥  
و broils جذر بأعمال البناء،  
ولا يجوز المريخ سيفه ولا نار الحرب سريعة حرق  
السجل الحي للذاكرة الخاصة بك.

'Gainst' الموت وعداوة كل غافل  
يجب عليك متهاديا عليها؛ مديحك سوف نجد غرفة  
لا يزال ١٠  
حتى في أعين جميع الأجيال القادمة  
أن ارتداء هذا العالم إلى إنهاء العذاب

لذلك، حتى صدور الحكم أن تنشأ نفسك،  
كنت تعيش في هذا، ويسكن في عيون العشاق.

**First Quatrain:** “Not marble, nor the gilded monuments”

The speaker of Shakespeare sonnet 55 begins by proclaiming that his poem is more powerful than “marble” or “gilded monuments.” Princes have nothing on poets when it come to enshrining truth: “Not marble, nor the gilded monuments / Of princes, shall outlive this powerful rhyme.” The poet/speaker has faith that his sonnets will outlast any stone statue that is “besmear’d with sluttish time.”

Marble and stone monuments become mere obscene gestures when compared to the written monuments that contain a true poet’s tributes to truth and beauty. The poet knows that truth is soul inspired, and therefore it is eternal.

**Second Quatrain:** “When wasteful war shall statues overturn”

In the second quatrain, the speaker insists that nothing can erase “The living record of your memory.” The poem’s memory is permanent; even though “wasteful war” may “overturn” “statues” and “broils root

أولا الرباعية: "ليس من الرخام، ولا الآثار مذهب" رئيس مجلس السوناتة شكسبير ٥٥ يبدأ بإعلان أن قصيدته هو أقوى من "الرخام" أو أي شيء على الأمراء الشعراء عندما حان لتكريس حقيقة "النصب التذكارية المذهبة": "لا رخام، ولا مذهب الآثار / من الأمراء، يتعين على تعمر هذه قافية قوية". الشاعر / المتكلم لديه إيمان بأن السوناتات له سوف تدوم أي تمثال الحجر الذي هو "besmear'd مع الوقت داعر".

الرخام والحجر الآثار تصبح مجرد إيماءات قذرة بالمقارنة مع الآثار المكتوبة التي تحتوي على كلمات التقدير شاعر حقيقي في الحقيقة والجمال. الشاعر يعرف أن الحقيقة هي الروح من وحي، وبالتالي فإنه من الأبدية.

الحجر الثاني: "عندما يكون الإسراف في حرب إسقاط التماثيل"

في الرباعية الثانية، المتحدث يصر على أن لا شيء يمكن أن تمحو ذاكرة القصيدة هو دائم "وسجل المعيشة من الذاكرة الخاصة بك."، على الرغم من "حرب الإسراف" قد "قلب" "التماثيل" و "broils جذر بأعمال البناء." "إن القصيدة هي أثيري وكتب

out the work of masonry.” The poem is ethereal and once written remains a permanent record written on memory.

“The living record” includes more than just parchment and ink; it includes the power of thought that is born in each mind. The true seer/poet creates that living record in his poems to remind others that truth is indelible, beautiful, and eternal and cannot be waylaid even “[w]hen wasteful war shall statues overturn, / And broils root out the work of masonry.”

**Third Quatrain:** “Gainst death, and all oblivious enmity”

The poem containing truth and beauty is immortal; it is “Gainst death.” No enemy can ever succeed against that soul-truth; as the speaker avers, “your praise shall still find room / Even in the eyes of all posterity / That wear this world out to the ending doom.”

This poet/speaker, as the reader has experienced many times before in his sonnets, has the utmost confidence that his poems will be enjoying widespread fame and that all future generations of readers, “eyes of all posterity,” will be reading and studying them. The speaker’s faith in his own talent is deep and abiding, and he is certain

مرة واحدة لا تزال سجل دائم مكتوبة على الذاكرة. وقال "سجلهم المعيشة" يشمل أكثر من مجرد شهادة جامعية والحبر، بل يشمل قوة الفكر الذي يولد في كل عقل. الرائي صحيح / الشاعر يخلق هذا السجل الذين يعيشون في قصائده لتذكير الآخرين بأن الحقيقة هي لا تمحى، جميلة، وأبدية ولا يمكن كمن حتى قال: "دجاجة حرب الإسراف يجب التماثيل قلب، / و broils جذر بأعمال البناء."

الحجر الثالث: "وفاة Gainst، وعداوة كل غافل" القصيدة التي تحتوي على الحقيقة والجمال هي خالدة، بل هو العدو لا يمكن أن تنجح أبدا ضد تلك الحقيقة عن الذات "وفاة" Gainst. "؛ كما تجزم المتحدث" يجب الثناء الخاص لا تزال تجد غرفة / وحتى في نظر جميع الأجيال القادمة / وهذا ارتداء هذا العالم إلى إنهاء العذاب."

هذا الشاعر / المتكلم، والقارئ قد شهدت عدة مرات من قبل في السوناتات له، لعل ثقة تامة أن قصائده وسوف بشهرة واسعة النطاق وأن جميع الأجيال المقبلة من القراء، "عيون من كل الأجيال القادمة"، وسوف يتم قراءة ودراسة لهم. إيمان المتحدث في موهبته الخاصة هو عميق وثابت، وقال انه من المؤكد أنها سوف تستمر في البقاء "هـ] فين في أعين جميع الأجيال القادمة / ان ارتداء هذا العالم إلى إنهاء العذاب". والإثنان: "وهكذا، حتى صدور الحكم أن تنشأ نفسك"

they will continue to remain “[e]ven in the eyes of all posterity / That wear this world out to the ending doom.”

**The Couplet:** “So, till the judgment that yourself arise”  
In the couplet, “So, till the judgment that yourself arise, / You live in this, and dwell in lovers' eyes,” the speaker caps his claims by asserting that in the accounting of the poem, the poetic truth and beauty will exist forever and remain imbedded in the vision of future readers.

### **Conclusion:**

The poem aims to immortalize the subject in verse. The poem is meant to impress the subject with the poet's intent. The poem shall survive longer than any gold-plated statue (gilded monument), that might be erected to a prince, etc. The subject of the poem (probably some winsome beauty that the poet really really wants to shag), will be portrayed in the poem for all time, etc. Further, the ending basically says that she'll be immortalized in the poem until the Day of Judgement (reference Judeo-Christian belief system), and she "rises" from her grave to face said Judgement.

### **Sonnet 73**

That time of year thou mayst in me  
behold

في الاثنان، "وهكذا، حتى صدور الحكم أن تنشأ نفسك، / أنت تعيش في هذا، ويسكن في عيون العشاق،" المتكلم مباراة دولية له مطالبات من قبل، مؤكدا أن في المحاسبة من القصيدة، والحقيقة الشعرية والجمال سيكون موجودا وتبقى إلى الأبد جعلهما في الرؤية من القراء في المستقبل.

### والخلاصة:

القصيدة يهدف إلى تخليد هذا الموضوع في الآية. وتهدف هذه القصيدة لإقناع هذا الموضوع مع نية الشاعر. يجب على قصيدة البقاء على قيد الحياة فترة أطول من أي تمثال مطلي بالذهب (نصب تذكاري مذهب)، التي قد تكون نصبت إلى الأمير، وما إلى ذلك وموضوع القصيدة (وربما بعض الجمال فاتن أن الشاعر حقا يرغب حقا في شعر أشعث)، وسيتم تصويره في القصيدة في جميع الأوقات، وما إلى ذلك وعلاوة على ذلك، وإنهاء يقول أساسا أن عليك أن تكون خلدته انها في القصيدة حتى يوم القيامة (المرجع نظام المعتقد اليهودي المسيحي)، وقالت انها "ارتفاع" من قبرها لمواجهة قال الحكم.

السوناتة ٧٣

هذا الوقت من السنة في mayst أنت لي ها

When yellow leaves, or none, or few,  
do hang  
Upon those boughs which shake  
against the cold,  
Bare ruined choirs, where late the  
sweet birds sang.

In me thou seest the twilight of such  
day 5  
As after sunset fadeth in the west,  
Which by and by black night doth  
take away,  
Death's second self, that seals up all  
in rest.

In me thou seest the glowing of such  
fire  
That on the ashes of his youth doth  
lie, 10  
As the death-bed whereon it must  
expire,  
Consumed with that which it was  
nourished by.

This thou perceiv'st, which makes  
thy love more strong,  
To love that well, which thou must  
leave ere long.

### Analysis :

Shakespeare is perhaps the most  
well known poet of all time.  
Shakespeare was born in 1564 in  
Stratford-upon-Avon. Before his  
death at the age of 52, Shakespeare  
had written a great number of

عندما أوراقها الصفراء، أو لا شيء، أو قليل، هل  
يتعطل  
بناء على تلك الغصون، التي تهز ضد البرد،  
العارية جوقات خرب، حيث أواخر الطيور الحلو  
غنى.

في لي انت ترى الشفق من يوم مثل ٥  
كما fadeth بعد غروب الشمس في الغرب،  
الذي بقره من قبل والليل أسود يسلب،  
الموت لنفسه ثانيا، أن يطوي الجميع في بقية.

في لي انت ترى ومتوهجة من النار من هذا القبيل  
أن على رماد شبابه مكانها الذي يكذب، ١٠  
كما بارزون على فراش الموت ويجب أن تنتهي،  
يستهلك مع أن الذي كان يغذيه.

هذا تعي أنت، الأمر الذي يجعل محبتك أكثر قوية،  
أحب أن البئر التي أنت يجب ترك يحرق طويل.

### تحليل:

شكسبير وربما كان الشاعر الأكثر شهرة في كل  
العصور. ولد شكسبير عام ١٥٦٤ في ستراتفورد  
أبون أفون. قبل وفاته عن عمر يناهز ال ٥٢ عاما،  
وكان شكسبير كتب عددا كبيرا من، مسرحيات  
كوميديا والمآسي والسوناتات. السوناتة شكسبير ٧٣

comedies, tragedies, plays and sonnets. Shakespeare's 73rd sonnet consists of 14 lines, 3 quatrains and a couplet in an iambic pentameter form. The first line of the sonnet is sometimes referenced as the title. It reads, "That time of year thou mayst in me behold." The poet paints a picture in each quatrain of the sonnet conveying his anxieties of the impending harshness of old age. He wants the reader to understand the value of life and love. He does this by illustrating that life is limited by time.

**In the first section of the sonnet,** the poet draws an allusion between an external image and an internal state of mind. The poet anticipates the impending chill and abandonment that comes with old age. The first four lines read, "That time of year thou mayst in me behold/ When yellow leaves, or none, or few, do hang/ Upon those boughs which shake against the cold,/ Bare ruin'd choirs, where late the sweet birds sang." (1-4). The imagery of a harsh autumn day is made more tactile by the use of pauses in the second line. Each pause helps to

create the imagery of leaves blowing away, one by one, and feeling the

تتألف من ١٤ خطوط، والرباعيات (٣) وإثنان في شكل الخماسي التفاعيل الايامبي. تتم الإشارة إليه في بعض الأحيان في السطر الأول من السوناتة كعنوان. يقرأ، واطاف "هذا الوقت من السنة في mayst أنت لي ها". الشاعر يرسم صورة في كل الرباعية من السوناتة نقل مشاعر القلق له من فسوة وشيكة في العمر. يريد القارئ على فهم قيمة الحياة والحب. يفعل ذلك من خلال توضيح أن الحياة محدودة من الوقت.

في القسم الأول من السوناتة، الشاعر يرسم إشارة بين صورة الخارجية والداخلية للدولة عقل. الشاعر تتوقع البرد وشيكة والهجر التي تأتي مع الشيخوخة. قراءة الأسطر الأربعة الأولى، واطاف "هذا الوقت من العام mayst أنت لي في ها / حين يكون الورق الأصفر، أو لا شيء، أو قليل، هل يتعطل / على تلك الغصون التي تهز ضد البرد، / جوقات ruin'd مكشوفة، حيث أواخر الحلو غنت الطيور. " (١-٤). وتتكون الصور من يوم خريف قاس أكثر عن طريق اللمس من خلال استخدام مؤقتا في السطر الثاني. كل وقفة يساعد على

خلق صور من الأوراق التي تهب بعيدا، واحدا تلو الآخر، والشعور البرد من رياح الخريف. اختيار

chill of a late autumn wind. The choice of the words, "Bare ruin'd choirs" is a reference to the remains of a church that has been stripped of its roof, exposing it to the elements and left to decay. It seems as if the poet is saying, "See this place, this is how I am feeling; old, cold and abandoned. I am in a state of ruin and I am barely hanging on." The knowledge that joy once existed in this place, as alluded to by the bird's sweet song, sets the emotional tone, one of sympathetic pity.

Fading youth is represented by twilight **in the second section of the sonnet**. "In me thou see'st the twilight of such a day/ As after sunset fadeth in the west," (5-6). The denotation of twilight as referenced in the Franklin dictionary is the light from the sky between sunset and full night. Here, a visual sense of darkness approaching with the connotation that the end is near is clearly illustrated. "Which by and by black night doth take away, /Death's second self, that seals up all in rest." (7-8). The twilight is rapidly taken away by the black night, figuratively expressed as, "death's second self." Sleep is often portrayed as a second self of death, or death's brother.

**In the third quatrain of the sonnet**, the poet makes it clear by using a different metaphor, that his

عبارة "جوقات ruin'd باري" هو إشارة الى بقايا الكنيسة التي تم تجريده من سقفه، تعريضها للعناصر وتركت للتسوس. يبدو وكأن الشاعر يقول: "انظر هذا المكان، هذه هي الطريقة التي أشعر؛.. القديمة، والباردة، والتخلي عن وأنا في حالة من الخراب وأنا معلق على" مع العلم بأن الفرحة كانت موجودة في هذا المكان، كما المحت الى جانب أغنية الطائر الحلو، ويحدد النغمة العاطفية، واحدة من شفقة متعاطف.

ويمثل الشباب يتلاشى بواسطة الشفق في القسم الثاني من السوناتة. "وأنت لي see'st الشفق من مثل هذا اليوم / وبعد غروب الشمس fadeth في الغرب"، (5-6). ودلالة من الشفق كما المشار إليها في قاموس فرانكلين هو نور من السماء بين الغروب والليل كامل. هنا، ويتجلى بوضوح حاسة البصر من الظلام مع اقتراب دلالة على أن النهاية قريبة. "أي من قبل والليل الأسود مكانها الذي يسلب، / الموت لنفسه ثانيا، أن يطوي الجميع في بقية". (7-8). يؤخذ بسرعة الشفق بعيدا من ليلة سوداء، وأعراب المجازي لأن "النفس الموت الثاني." وغالبا ما يصور النوم بمثابة النفس الثاني من الموت، أو أخ الموت.

في الرباعية الثالثة من السوناتة، الشاعر يجعل من الواضح باستخدام استعارة مختلفة، أن وفاته ستكون دائمة. "وأنت لي في see'st متوهجة من النار مثل

death will be permanent. "In me thou see'st the glowing of such fire/ That on the ashes of his youth doth lie, / As the death-bed whereon it must expire/ (9-11). He uses this simile to imply that the ashes of his youth equate to death. "Consumed with that which it was nourished by. / (12). The connotation simply stated, life lived is death.

#### - The type of Sonnets rhyme schemes :

- abab cdcd efef gg is the Shakespearean rhyme scheme
- abab bcba cdcd ee is the Spenserian rhyme scheme
- abbaabba cdecde is the Petrarchan rhyme scheme

#### - The division of the Shakespearean sonnet :

3 quatrains (the quatrain is 4 lines) and a couplet ( 2 lines) .

#### - The division of the Petrarchan sonnet :

octave or octet ( 8 lines) and a sestet (six lines) .

- Every form of sonnet is 14 line. This is a fixed form.

Prepared and compiled by Dr m n naimi

/ ذلك على رماد شبابه مكانها الذي يكذب، / وبما أن بارزون على فراش الموت لا بد أن ينتهي / (٩-  
١١). وهو يستخدم هذا التشبيه تعني أن رماد شبابه يعادل الموت ". المستهلكة مع تلك التي كانت تغذيها.  
/ (١٢). عاش حياة دلالة ببساطة، هو الموت.

- نوع من مخططات قافية السوناتات:  
- ABAB cdcd efef زز هو مخطط قافية شكسبيرية
- ABAB bcba cdcd هه هو مخطط قافية Spenserian
- abbaabba cdecde هو مخطط قافية Petrarchan

- قسم من السوناتة شكسبيرية:  
٣ الرباعيات (والرباعية هي خطوط ٤) وإثنان (٢ خطوط).

- قسم من السوناتة Petrarchan:  
اوكتاف أو الثماني (٨ خطوط) و sestet (ستة خطوط).  
- في كل شكل من السوناتة هو ١٤ خط. هذا هو شكل ثابت.

أعدت والتي جمعها الدكتور النعيمي ن م



On His Blindness By John Milton  
(1608-1674)

**On His Blindness by John Milton**

When I consider how my light is  
spent<sup>1</sup>  
Ere half my days<sup>2</sup> in this dark world  
and wide  
And that one talent<sup>3</sup> which is death to  
hide  
Lodged with me useless,<sup>4</sup> though my  
soul more bent  
To serve therewith<sup>5</sup> my Maker, and  
present  
My true account,<sup>6</sup> lest he returning  
chide;  
"Doth God exact<sup>7</sup> day labor, light  
denied?"  
I fondly<sup>8</sup> ask. But Patience,<sup>9</sup> to  
prevent  
That murmur, soon replies, ". God  
doth not need  
Either man's work or his own gifts.<sup>10</sup>  
Who best  
Bear his mild yoke,<sup>11</sup> they serve him  
best. His state  
Is kingly; thousands at his bidding  
speed,  
And post<sup>12</sup> o'er land and ocean  
without rest;  
They also serve who only stand and  
wait."<sup>13</sup>

على العمى له من قبل جون ميلتون (١٦٠٨-١٦٧٤)

على العمى له من قبل جون ميلتون

عندما كنت تنظر في كيفية ضوء بلادي spent<sup>1</sup>  
يحرث نصف بلدي days<sup>2</sup> في هذا العالم المظلم  
واسعة  
وأنة واحد talent<sup>3</sup> الذي هو الموت لإخفاء  
قدمت معي غير مجدية، و ٤ على الرغم من نفسي  
أكثر عازمة  
لخدمة بلدي therewith<sup>5</sup> صانع، وتقديم  
حسابي صحيح، و ٦ لنلا يعود وبخ؛  
"ونفى أدارك الله exact<sup>7</sup> يوم العمل، وضوء؟"  
أسأل fondly<sup>8</sup>. لكن للصبر، و ٩ لمنع  
أن نفخة، الرد قريبا. "بقره الله لا تحتاج  
إما رجل أعمال أو gifts.<sup>10</sup> نفسه من أفضل  
تحمل نير له معتدل، ١١ هم أفضل خدمة له. دولة له  
هو ملكي؛ الآلاف في سرعة تقديم العطاءات له،  
و post<sup>12</sup> o'er والمحيطات دون راحة؛  
كما أنها تخدم فقط الذين يقفون و wait.<sup>13</sup>

## Notes

1. **light is spent**: This clause presents a double meaning: (a) how I spend my days, (b) how it is that my sight is used up.
2. **Ere half my days**: Before half my life is over. Milton was completely blind by 1652, the year he turned 44.
3. **talent**: See Line 3 which is a key to the meaning of the poem.
4. **useless**: Unused.
5. **therewith**: By that means, by that talent; with it
6. **account**: Record of accomplishment; worth
7. **exact**: Demand, require
8. **fondly**: Foolishly, unwisely
9. **Patience**: Milton personifies patience, capitalizing it and having it speak.
10. **God . . . gifts**: God is sufficient unto Himself. He requires nothing outside of Himself to exist and be happy.
11. **yoke**: Burden, workload.
12. **post**: Travel.
13. **chide**: scold or reproach gently.

## Examples of Figures of Speech:

**Alliteration**: *my days in this dark world and wide* (line 2)

**Metaphor**: *though my soul more bent / To serve therewith my Maker* (lines

## ملاحظات

١. وينفق ضوء: هذا الشرط يمثل معنى مزدوج: (أ) كيف أقضي أيامي، (ب) وكيف أنه يستخدم بصري يصل.
٢. يحترث نصف بلدي أيام: قبل نصف حياتي قد انتهت. ميلتون كانت عمياء تماما من قبل ١٦٥٢، وهو العام الذي التفت ٤٤.
٣. موهبة: انظر الخط (٣) الذي هو عامل رئيسي في معنى القصيدة.
٤. عديم الفائدة: غير المستخدمة.
٥. بذلك: من خلال هذا يعني، من قبل أن المواهب؛ معها
٦. الحساب: سجل من الإنجاز، ويحتسب
٧. الدقيقة: الطلب، وتتطلب
٨. باعتزاز: بحماقة، غير حكيم
٩. الصبر: ميلتون يجسد الصبر، وبرأسماله وبعد ذلك الكلام.
١٠. الله. . . الهدايا: الله هو كاف بذاته. انه يتطلب شيئا من خارج نفسه في الوجود وتكون سعيدا.
١١. نير: عبء، وعبء العمل.
١٢. آخر: سفر.
١٣. قرع: أنب أو لوم بلطف.

أمثلة على أرقام الكلام:

الجناس: أيامي في هذا العالم المظلم واسعة (خط ٢)  
مجاز: على الرغم من نفسي أكثر عازمة / لخدمة  
معها صانع بلدي (خطوط ٣-٤). يقارن المؤلف

3-4). The author compares his soul to his mind.

**Personification/Metaphor:** *But Patience, to prevent / That murmur, soon replies . . .* (lines 8-9).

**Paradox:** *They also serve who only stand and wait.*

## Background

John Milton's eyesight began to fail in 1644. By 1652, he was totally blind. Strangely enough, he wrote his greatest works, *Paradise Lost* and *Paradise Regained*, after he became blind. Many scholars rank Milton as second only to Shakespeare in poetic ability.

## Meter

All the lines in the poem are in iambic pentameter. In this metric pattern, a line has five pairs of unstressed and stressed syllables, for a total of ten syllables. The first two lines of the poem illustrate this pattern:

1.....2.....  
3.....4.....5  
When **I** | con **SID** | er **HOW**.| my  
**LIFE** | is **SPENT**  
1.....2.....  
3.....4.....5  
Ere **HALF** | my **DAYS** | in **THIS** |

روحه الى عقله .  
تجسيد / المجاز: ولكن الصبر، ومنع ل/ نفخة ذلك،  
رد في وقت قريب. . . (خطوط ٨-٩).  
مفارقة: وهي تخدم أيضا الذين يقفون فقط والانتظار.

## خلفية

بدأ بصره جون ميلتون عليها بالفشل في ١٦٤٤. قبل  
١٦٥٢، كان أعمى تماما. والغريب انه كتب أعظم  
أعماله، الفردوس المفقود والفردوس المستعاد، بعد  
أن أصبح أعمى. كثير من العلماء مرتبة ميلتون كما  
في المرتبة الثانية بعد شكسبير في القدرة الشعرية.

## متر

كل الخطوط في القصيدة هي في الخماسي التفاعيل  
الايامي. في هذا النمط متري، وهو خط من خمسة  
أزواج من المقاطع بهيج والتوتر، ليصبح المجموع  
١٠ المقاطع. أول سطرين من قصيدة لتوضيح هذا  
النمط:

١ ..... ٢ ..... ٣ ..... ٤ .....  
٥ .....  
عندما كنت | يخدع SID | إيه HOW | حياتي |  
ينفق  
٢ ١ ..... ٣ .....  
٤ ..... ٥ .....  
نصف يحرث | أيامي | في هذا | العالم المظلم |.  
على نطاق واسع

dark **WORLD.** and **WIDE**

### **Type of Work and Year Written:**

"On His Blindness" is a Petrarchan sonnet, a lyric poem with fourteen lines. This type of sonnet, popularized by the Italian priest Petrarch (1304-1374), has a rhyme scheme of ABBA, ABBA, CDE, and CDE. John Milton wrote the poem in 1655.

As This sonnet has simple diction, enjambment (not end-stopped). Milton has used his extensive knowledge of the Bible to create a deeply personal poem, and gently guide himself and the reader or listener from an intense loss through to understanding and gain

The main themes of this poem are Milton's exploration of his feeling of fear, limitation, light and darkness, duty and doubt, regarding his failed sight, his rationalisation of this anxiety by seeking solutions in his faith.

John Milton was an English Poet with controversial opinions. One of his most read poem among others is 'Paradise Lost'. He became blind in 1651, which in no way affected his writings. In this poem about his

نوع العمل وكتب السنة:

"في عماء" هو السوناتة Petrarchan، قصيدة غنائية مع ١٤ خطوط. هذا النوع من السوناتة، وشعبية من قبل الكاهن الإيطالي بترارك (١٣٠٤ - ١٣٧٤)، لديها مخطط قافية من أبا، أبا، أبا، CDE، و CDE. وكتب جون ميلتون في قصيدته في ١٦٥٥.

وبما أن هذه السوناتة لديه أسلوب بسيط، enjambment (وليس نهاية توقف). وقد استخدمت ميلتون معرفته الواسعة من الكتاب المقدس لخلق قصيدة شخصي عميق، وتوجيه بلطف نفسه والقارئ أو المستمع من خسارة شديدة من خلال التفاهم وإلى تحقيق مكاسب

الموضوعات الرئيسية لهذه القصيدة هي استكشاف ميلتون من شعوره، والخوف الخفيفة، والحد منها، والظلام، واجب والشك، فيما يتعلق بصره فشلت، وترشيد له من هذا القلق عن طريق البحث عن حلول في إيمانه.

وكان جون ميلتون شاعرة الإنجليزية مع الآراء المثيرة للجدل. واحد من قصيدته الأكثر قراءة من بين أمور أخرى هي "الفرديوس المفقود". أصبح أعمى في ١٦٥١، والتي لم تؤثر قط في كتاباته. في هذه القصيدة عن عمى له يقول:

blindness he says

When I consider how my light is spent,  
Ere half my days, in this dark world  
and wide  
And that one talent which is death to hide  
Lodged with me useless, though my  
soul more bent

He describes how he is living his life in a "wide" world which is now "dark" like a grave because of the loss of his sight, which he refers to as his "light that is spent" or now used up (lost).

He cannot even use the one way out which is to commit suicide even though his soul bends towards this idea. This will remain a "useless talent" within him which he will never use. He refers to death with sarcasm as a "talent", something that is not normally done in society. This reflects his own way of being angry or hurt as Milton enjoyed writing and his blindness must have presented him with a lot of difficulty. It was his faith that kept him strong and deterred (restrained) him from taking his own life. The strength of his faith is shown in the next lines of the sonnet.

عندما كنت تنظر في كيفية إنفاق ضوء بلادي،  
بحرث نصف بلدي أيام، في هذا العالم المظلم واسعة  
وتلك الموهبة واحد وهو الموت لإخفاء  
قدمت معي لا طائل منه، على الرغم من نفسي أكثر  
عازمة

وهو يصف كيف انه يعيش حياته في عالم "واسعة"  
والذي هو الآن "الظلام" مثل مقبرة بسبب فقدان  
بصره، وهو ما يشير إلى أنها "الضوء الذي ينفق" له  
أو تستخدم الان (المفقودة) .

فهو لا يستطيع حتى استخدام طريقة واحدة من أصل  
الذي هو على الانتحار حتى ولو ينحني روحه نحو  
هذه الفكرة. وسوف تظل هذه "موهبة غير مجدية"  
في داخله وهو ما لن تستخدم أبدا. انه يشير الى وفاة  
مع سخريته بأنه "موهبة"، وهو الأمر الذي لم يتم  
ذلك عادة في المجتمع. هذا يعكس بطريقته الخاصة  
من كونها غاضبة أو تؤذي مثل ميلتون تتمتع الكتابة  
والعمى له يجب ان يكون قد قدم له الكثير من  
الصعوبة. كان إيمانه بأن أبقته قوي وراذع (ضبط  
النفس) وسلم عن اتخاذ حياته. ويظهر مدى قوة  
إيمانه في الأسطر التالية من السوناتة.

To serve therewith my Maker, and  
present  
My true account, lest He returning  
chide,  
"Doth God exact day-labor, light  
denied?"  
I fondly ask; But patience, to prevent

He will serve his Maker no matter  
how he is suffering as he will have to  
present to Him a "true account" of  
his life. He will do this in case he is  
chided (spoken to angrily) when he  
returns to God and is asked if he  
carried on with his day to day life  
even without his eyesight.

That murmur, soon replies "God doth  
not need  
Either man's work or his own gifts.  
Who best  
Bear His mild yoke, they serve Him  
best. His state  
Is kingly: thousands at His bidding  
speed  
And post o'er land and ocean without  
rest;  
They also serve who only stand and  
wait."  
He answers his own question saying  
that God will not need "either man's  
work or his own gifts" meaning that  
God has no need for gifts from men.  
He is served by thousands of angels

لخدمة معها صانع بلدي، وتقديم  
حسابي صحيح، لئلا يعود وبخ،  
"ونفى الله بالضبط يوم أدارك للعمالة، وعلى ضوء؟"  
أسأل باعتزاز، ولكن صبر، ومنع ل

وقال انه سوف تخدم صانع اللاعب مهما كان يعاني  
كما سيكون عليه أن يقدم له "حساب حقيقي" في  
حياته. وسوف يفعل هذا في حال انه وبخ (تحدث مع  
بغضب) عندما يعود إلى الله وسئل عما اذا كان  
يحمل معه في يومه مع أن الحياة اليومية حتى من  
دون بصره.

أن نفخة، بالرد قريبا "الله doth لا حاجة  
إما رجل أعمال أو الهدايا بنفسه. من أفضل  
تحمل نير صاحب معتدل، التي تخدمها أفضل له.  
دولة له  
هو ملكي: الآلاف في سرعة تقديم العطاءات له  
وتستطيع o'er اليابسة والمحيطات من دون بقية؛  
أنها تخدم أيضا الذين يقفون فقط والانتظار."  
يجيب على السؤال بنفسه قائلا ان الله لن تحتاج الى  
"إما رجل أعمال أو الهدايا بنفسه" معنى أن الله ليس  
لديه الحاجة إلى الهدايا من الرجال. وخدم من قبل  
الآلاف من الملائكة الذين هم في بلدة بيك (ان يكونوا  
مستعدين لتنفيذ رغبة شخص ما) "أرض o'ver  
آخر والمحيطات دون راحة" لتنفيذ رغباته وأوامره.  
ويضيف أيضا أن الملائكة سوف تخدم أولئك الذين  
هم بالصبر والانتظار من خلال جميع أنواع المشاكل  
التي يواجهونها.

who are at his beck (being ready to carry out somebody's wish) "post o'ver land and ocean without rest" to do his bidding. He also adds that angels will serve those who are patient and wait through all sorts of problems that they face.

- Milton's faith in God seems to give him the courage to face his life despite his blindness. It is this faith that seems to give him courage and patience to cope and also gives him the hope that salvation lies for those who wait in patience.

- Allusion: in lines 3 to 6 of the poem Milton alludes to the "Parable of the Talents" in Chapter 25 of the Gospel of Matthew, verses 14 to 30.

- In line 7, the speaker, in his attempts to blame somebody, is about to ask a rhetorical question about God's justice before patience interrupts him.

- In line 8, we have personification: "patience" is personified as advice giver.

- in Line 11 we have a metaphor: the humans are submitted to God. "The Yoke"

is the symbol brings together the humans and the animals.

- The word "wait" implies "pun" in the sense that he will wait until the end of his life.

- الإيمان ميلتون في الله يبدو أن يعطيه الشجاعة لمواجهة حياته على الرغم من العمى له. هذا هو الإيمان الذي يبدو أن يعطيه الشجاعة والصبر لمواجهة ويعطي له أيضا عن أمله في أن الخلاص يكمن بالنسبة لأولئك الذين ينتظرون في صبر.

- التلميح: في خطوط ٣ إلى ٦ من قصيدة لميلتون يلمح إلى "المثل من المواهب" في الفصل ٢٥ من إنجيل متى، الآيات ١٤-٣٠.

- في السطر ٧، المتكلم، في محاولاته إلقاء اللوم على شخص ما، هو على وشك طرح سؤال بلاغي عن عدل الله قبل المقاطعات صبر له.

- في السطر ٨، لدينا تجسيد: وجسد "صبر"، كما تخول النصيحة.

- في السطر ١١ لدينا استعارة: تقدم البشر إلى الله. "نير"

هو رمز يجمع بين البشر والحيوانات.

- إن كلمة "الانتظار" يعني "التورية" بمعنى أنه سوف ينتظر حتى نهاية حياته.

**William Shakespeare (1564-1616)**

**Macbeth**

**Macbeth Plot Summary :**

King Duncan's generals, Macbeth and Banquo, encounter three strange women on a bleak Scottish moorland on their way home from quelling a rebellion. The women prophesy that Macbeth will be given the title of Thane of Cawdor and then become King of Scotland, while Banquo's heirs shall be kings. The generals want to hear more but the weird sisters disappear. Duncan creates Macbeth Thane of Cawdor in thanks for his success in the recent battles and then proposes to make a brief visit to Macbeth's castle.

Lady Macbeth receives news from her husband of the prophecy and his new title and she vows to help him become king by any means she can. Macbeth's return is followed almost at once by Duncan's arrival. The Macbeths plot together and later that night, while all are sleeping and after his wife has given the guards drugged wine, Macbeth kills the King and his guards.

Lady Macbeth leaves the bloody daggers beside the dead king. Macduff arrives and when the murder is discovered Duncan's sons,

وليام شكسبير (١٥٦٤-١٦١٦)

ماكبت

ماكبت مؤامرة ملخص:

جنرالات الملك دنكان، وماكبث وبانكو، تواجه ثلاث نساء غريبة على المستنقعات الاسكتلندي قاتمة في طريق عودتهم من إخماد التمرد. وتنبأ المرأة التي سوف تعطى ماكبت عنوان ثين من كاودر ثم أصبح ملك اسكتلندا، في حين أن ورثة بانكو ويكون الملوك. الجنرالات تريد أن تسمع أكثر لكنها تختفي الأخوات غريب. دنكان يخلق ماكبت ثين من كاودر يعود الفضل في ذلك لنجاحه في المعارك الأخيرة، ويقترح بعد ذلك للقيام بزيارة قصيرة الى قلعة ماكبت.

ليدي ماكبت يتلقى الأخبار من زوجها للنبوة ولقبه الجديد وقالت انها وعود لمساعدته أصبح الملك بأي وسيلة في وسعها. ويتبع العودة ماكبت تقريبا في وقت واحد من قبل وصول دنكان. المؤامرة Macbeths معا وفي وقت لاحق من تلك الليلة، في حين أن جميع من النوم، وبعد زوجته ونظرا لحراس تخديرهم والنيبذ، وماكبث يقتل الملك وحرسه.

ليدي ماكبت يترك الخناجر الدامية بجانب الملك الميت. ماجدوف يصل، وعندما يتم اكتشاف جريمة



Malcolm and Donalbain flee, fearing for their lives, but they are nevertheless blamed for the murder.

Macbeth is elected King of Scotland, but is plagued by feelings of guilt and insecurity. He arranges for Banquo and his son, Fleance to be killed, but the boy escapes the murderers. At a celebratory banquet Macbeth sees the ghost of Banquo and disconcerts the courtiers with his strange manner. Lady Macbeth tries to calm him but is rejected.

Macbeth seeks out the witches and learns from them that he will be safe until Birnam Wood comes to his castle, Dunsinane. They tell him that he need fear no-one born of woman, but also that the Scottish succession will come from Banquo's son.

Macbeth embarks on a reign of terror and many, including Macduff's family are murdered, while Macduff himself has gone to join Malcolm at the court of the English king, Edward. Malcolm and Macduff decide to lead an army against Macbeth.

Macbeth feels safe in his remote castle at Dunsinane until he is told that Birnam Wood is moving

قتل أبناء دنكان، مالكوم و Donalbain الفرار خوفا على حياتهم، ولكن ويلقى باللوم على الرغم من ذلك، لقتله.

ويتم انتخاب الملك ماكبث من اسكتلندا، ولكن تعاني من الشعور بالذنب وانعدام الأمن. انه يرتب لبانكو وابنه، فلانك للقتل، ولكن الصبي يهرب القتلة. في مأدبة احتفالية ماكبث يرى شبح بانكو و disconcerts الخدم مع سلوكه الغريب. ليدي ماكبث يحاول تهدئته لكنه رفض و.

ماكبث يسعى الى السحرة ويتعلم منهم أنه سيكون في مأمن حتى Birnam خشب يأتي إلى قصره، Dunsinane. يقولون له انه بحاجة الخوف لا أحد يولد من امرأة، ولكن أيضا أن خلافة الاسكتلندي سيأتي من ابن بانكو ل.

وقتل ماكبث تشرع في عهد الإرهاب وكثيرة، من بينها عائلة ماجدوف، في حين ماجدوف نفسه قد ذهب للانضمام الى مالكوم في بلاط الملك الإنجليزية، إدوارد. مالكوم وماجدوف قررت قيادة جيش ضد ماكبث.

ماكبث يشعر بالأمان في قلعته البعيدة في Dunsinane حتى قيل له أن Birnam خشب يتحرك نحوه. الوضع هو أن الجيش مالكوم تقوم

towards him. The situation is that Malcolm's army is carrying branches from the forest as camouflage for their assault on the castle. Meanwhile Lady Macbeth, paralysed with guilt, walks in her sleep and gives away her secrets to a listening doctor. She kills herself as the final battle commences. Macduff challenges Macbeth who, on learning his adversary is the child of a Ceasarian birth, realises he is doomed. Macduff triumphs and brings the head of the traitor to Malcolm who declares peace and is crowned king.

### Macbeth Soliloquy: Is This A Dagger

Is this a dagger which I see before me,  
The handle toward my hand? Come,  
let me clutch thee.  
I have thee not, and yet I see thee still.  
Art thou not, fatal vision, sensible  
To feeling as to sight? or art thou but  
A dagger of the mind, a false  
creation,  
Proceeding from the heat-oppressed  
brain?  
I see thee yet, in form as palpable  
As this which now I draw.  
Thou marshall'st me the way that I  
was going;  
And such an instrument I was to use.  
Mine eyes are made the fools o' the  
other senses,

فروع من الغابة من أجل التمويه عن هجومها على القلعة. في هذه الأثناء ليدي ماكبث، مشلولة مع الشعور بالذنب، ويمشي في نومه، ويعطي بعيداً أسرار لها لطبيب الاستماع. انها تقتل نفسها بأنها تبدأ المعركة النهائية. ماجدوف التحديات ماكبث الذي، على التعلم خصمه هو الطفل من الولادة Ceasarian، يدرك فانه محكوم عليه بالموت. الانتصارات ماجدوف ويجلب رئيس خائن لمالكولم الذي يعلن السلام وتوج ملكاً.

ماكبث مناجاة النفس: هل هذا الخنجر A  
هذا هو خنجر التي أراها أمامي،  
المقبض باتجاه يدي؟ تعال، دعني مخلب اليك.  
عندي لك لا، وحتى الآن لا يزال إنني أراك.  
انت الفن لا، رؤية قاتلة، معقول  
إلى الشعور كما أن البصر؟ أو انت الفن ولكن  
خنجر من العقل، وخلق كاذبة،  
انطلاقاً من الدماغ الحرارة التي تعرضت للقمع؟  
إنني أراك حتى الآن، في شكل واضح كما  
لأن هذا الذي أود أن ألفت الآن.  
أنت هذا الذي أود أن ألفت الآن.  
أنت هذا الذي أود أن ألفت الآن.  
مثل هذا الصك وكنت في استخدامها.  
مصنوعة عيني الحمقى يا الحواس الأخرى،  
والا يستحق كل البقية، وأنا أراك لا يزال،  
وعلى شفرة خاصتك وgouts امتعاض من الدم،  
وكان الذي ليس قبل ذلك. ليس هناك شيء من هذا  
القبيل:  
فمن الأعمال الدموية التي يبلغ  
وبالتالي لإزالة الألغام العينين. الآن o'er واحد  
halfworld  
يبدو طبيعة ميتة، والاعتداء الشرس الأحلام

Or else worth all the rest; I see thee still,  
And on thy blade and dudgeon gouts of blood,  
Which was not so before. There's no such thing:  
It is the bloody business which informs  
Thus to mine eyes. Now o'er the one halfworld  
Nature seems dead, and wicked dreams abuse  
The curtain'd sleep; witchcraft celebrates  
Pale Hecate's offerings, and wither'd murder,  
Alarum'd by his sentinel, the wolf,  
Whose howl's his watch, thus with his stealthy pace.  
With Tarquin's ravishing strides, towards his design  
Moves like a ghost. Thou sure and firm-set earth,  
Hear not my steps, which way they walk, for fear  
Thy very stones prate of my whereabouts,  
And take the present horror from the time,  
Which now suits with it. Whiles I threat, he lives:  
Words to the heat of deeds too cold breath gives.

### Explanation:

النوم curtain'd؛ السحر تحتفل  
شاحب هيكات في العروض، والقتل wither'd،  
Alarum'd من قبل الحارس له، والذئب،  
عواء الذي هو ساعته، وبالتالي مع سرعته التخفي.  
مع خطوات واسعة في Tarquin ساحر، نحو  
تصميم له  
يتحرك وكأنه شبح. أنت متأكد من والأرض شركة  
مجموعة،  
لا يسمعون لي خطوات، الطريقة التي يمشون، خوفا  
الحجارة خاصتك جدا ثرثر من whereabouts  
بلدي،  
واتخاذ الرعب الحالي من الوقت،  
والتي تناسب الآن معها. البرهة أنا التهديد، وقال انه  
يعيش:  
كلمات إلى أفعال أيضا من حرارة التنفس الباردة  
يعطي.

التفسير:

(Macbeth speaks to himself) Is this a dagger which I see before me, with its handle stretching towards my hand? Let me catch hold of you! (apostrophe) I can not hold you, and yet I see you all the time (antithesis). You fatal dagger, aren't you perceptible by touch as well as sight? Or, are you only a false creation, a product of my over-excited brain? I see you (visionary dagger) as clearly as I see this dagger which I am drawing. You guide me along the way I was going (the dagger positions Macbeth as a man without will or as an object). It is exactly such a dagger that I was to use. Either my eyes are deceived by the other senses, or all my other senses are wrong and my eyes alone are trustworthy. This is to say that Macbeth's sight is either less acute or sharper than his other senses. You are still there before my eyes, but now I see drops of blood on your blade, which was first stainless... This dagger must be an illusion! It is only the bloody deed I propose to do that takes the shape of the dagger before my eyes!....

One half of the world is now asleep and foul dreams beguile (deceive) men lying asleep in their curtained beds. It is the time when witches worship their Queen Hecate and make offerings to her. It is the time when ghost-like murderer,

(ماكبت يتحدث إلى نفسه) هل هذا الخنجر الذي أراه أمامي، مع مقبضها تمتد نحو يدي؟ اسمحوا لي أن اقتني من أنت! (الفاصلة) لا أستطيع ان عقد لكم، وحتى الآن أراك في كل وقت (نقيض). أنت خنجر قاتلة، ليست لك ملموس عن طريق اللمس، وكذلك البصر؟ أو، هل أنت فقط خلق كاذبة، وهو منتج من الدماغ في الحماسة الخاص بي؟ أراك (خنجر البصيرة) بوضوح بقدر ما أرى أن هذا الخنجر الذي أرسم. أنت توجه لي على طول الطريق كنت ذاهبا (ماكبت في المواقف خنجر كرجل بدون إرادة أو ككائن). هذا هو بالضبط مثل خنجر أنني كنت في استخدامها. فإما أن تكون خدع عيني من الحواس الأخرى، أو كل حواسي الأخرى هي خاطئة وعيناوي وحدها جديرة بالثقة. هذا هو القول ان مشهد ماكبت هو إما أقل حدة أو أكثر حدة من حواسه الأخرى. كنت لا تزال هناك أمام عيني، ولكن الآن أرى قطرات من الدم على النصل، والذي كان أول غير القابل للصدأ ... وهذا خنجر يجب أن يكون الوهم! ما هي الا عمل دموي أقترح أن نعمل ذلك يأخذ شكل خنجر أمام عيني! ...

نصف دول العالم الآن هو النوم والأحلام كريهة سلى (خداع) الرجال الكذب نائمين في أسرتهن الستائر. وهذه هي المرة عندما السحرة عبادتهم الملكة هيكات وتقديم القرابين لها. وهذه هي المرة عندما شبح مثل قاتل، ايقظ بواسطة صرخة الذئب (الذي يقوم بدور ساعته)، يتحرك جلسة نحو ضحيته مع خطوات صامتة، كما أقوم به الآن، أو كما فعل Tarkin، عندما ذهب لينهش Lucrece ...

awakened by the cry of the wolf (which acts as his watch), stealthily moves towards his victim with silent steps, as I am doing now, or as did Tarkin, when he went to ravish Lucrece...

Let not the safe and firmly-set earth hear my footsteps or know which way I walk, lest the very stones should proclaim my presence and force me to put off this horrible deed, so well suited to this time when all are asleep as if they were dead... While I waste my time in idle threats, Duncan continues to be alive! Words can have a damping (cooling) effect on the heat of action one wishes to perform.

Let me go and soon it will be over. The bell calls upon me to the deed. May you not hear this bell, Duncan, for it is the death bell which calls you either to heaven or to hell.

### Concluding summery:

After Banquo and his son Fleance leave, and suddenly, in the darkened hall, Macbeth has a vision

دعونا لا الأرض الآمنة ووضع بحزم، تسمع خطواتي أو معرفة الطريقة التي أمشي، خوفا من الحجارة جدا وينبغي أن تعلن وجودي، وتجبرني على تأجيل هذا الفعل الرهيبة، إضافة إلى ذلك تناسب هذا الوقت عندما جميع نائمون وكأنهم قد لقوا حتفهم ... وبينما كنت أضيع وقتي في تهديدات فارغة، دنكان ما زال على قيد الحياة! يمكن للكلمات لها التخميم (تبريد) تأثير على حرارة من عمل أحد يرغب في القيام بها.

اسمحو لي ان اذهب، وسرعان ما ستنتهي. الجرس تدعو لي أن الفعل. قد لا تسمع هذا الجرس، دنكان، لأنه هو جرس الموت الذي يدعو لك إما إلى الجنة أو الجحيم ل.

ختاما صيفي:

بعد بانكو وإجازته فلانك ابنه، وفجأة، في قاعة مظلمة، ماكبت لديها رؤية لخنجر عائمة في الهواء

of a dagger floating in the air before him, its handle pointing toward his hand and its tip aiming him toward Duncan. Macbeth tries to grasp the dagger and fails. He wonders whether what he sees is real or a “dagger of the mind, a false creation / Proceeding from the heat-oppressed brain” (2.1.38–39). Continuing to gaze upon the dagger, he thinks he sees blood on the blade, then abruptly decides that the vision is just a manifestation of his unease over killing Duncan.

The night around him seems thick with horror and witchcraft, but Macbeth stiffens and determines to do his bloody work. A bell rings—Lady Macbeth’s signal that the guards are asleep—and Macbeth starts walking toward Duncan’s chamber.

### Significance:

Macbeth’s soliloquy in Act 2. scene 1.33-61 is significant because of what it reveals to the audience about Macbeth’s character, this is conveyed through vocabulary, imagery, his attitude and development and Lady Macbeth’s actions. It is also significant because of the way in which it creates tension. This is conveyed through the presence of supernatural, vocabulary and references to historical events

قبله، مقبضها مشيراً نحو يده وطرفها تهدف إليه نحو دنكان. ماكبث يحاول فهم خنجر وفشل. ويتساءل ما إذا كان ما يراه هو حقيقي أو "خنجر للعقل، وخلق كاذبة / انطلاقا من الدماغ الحرارة التي تعرضت للقمع" (38, 1, 2, 39). استمراراً للتحديق على الخنجر، وقال انه يعتقد انه يرى الدم على النصل، ثم يقرر فجأة أن الرؤية ليست سوى مظهر من مظاهر عدم الارتياح له على قتل دنكان. ليلة من حوله يبدو سميك مع الرعب والسحر، ولكن يصلب ماكبث ويحدد لعمله الدموية. إشارة A-سيدة الخواتم جرس ماكبث أن الحراس نائمون، وماكبث يبدأ بالمشي نحو غرفة دنكان.

دلالة:

ماكبث مناجاة النفس في قانون 2. - scene 1.33-61 مهم بسبب ما يكشف للجمهور عن شخصية ماكبث، يتم نقل هذه من خلال المفردات والصور، وموقفه والتنمية والإجراءات ليدي ماكبث. ومن المهم أيضا بسبب الطريقة التي تخلق التوتر. ينقل هذا من خلال وجود مفردات، خارق وإشارات إلى أحداث تاريخية وموضوع.

and theme.

### Apostrophe:

A statement, question, or request addressed to an inanimate object or concept or to a nonexistent or absent person. Requests for inspiration from the muses in poetry are examples of apostrophe, as is Marc Antony's address to Caesar's corpse in William Shakespeare's *Julius Caesar*:

“O, pardon me, thou bleeding piece  
of earth, That  
I am meek and gentle with these  
butchers! . . . Woe  
to the hand that shed this costly  
blood! . . .”

### Mood:

the prevailing emotions of a work or of the author in his or her creation of the work. The mood of a work is not always what might be expected based on its Subject matter. The mood could be melancholic, sad, confident, pessimistic or optimistic.

### Parable:

الفاصلة:

وتناول البيان، سؤال، أو طلب إلى كائن جماد أو مفهوم أو لشخص غير موجود أو غير موجود. طلبات للحصول على الإلهام من يفكر في الشعر هي أمثلة على الفاصلة العليا، كما هو عنوان مارك أنتوني لجثة قيصر يوليوس قيصر في وليام شكسبير:

"يا، عفوا، أنت نزيه قطعة من الأرض، وهذا  
اني وديع ولطيف مع هؤلاء الجزارين! . . . ويل  
إلى جانب أن هذا الدم يسفك مكلفة! . . ."

المزاج:

المشاعر السائدة للعمل أو للمؤلف في خلق له أو لها  
من  
عمل. الحالة المزاجية للعمل ليست دائما ما يمكن  
توقعه على أساس الموضوع لها. يمكن أن يكون  
مزاج كئيب، حزين، واثق، متشائم أو متفائل.

المثل:

a story intended to teach a moral lesson or answer an ethical question.

In the West, the best examples of parables are those of Jesus Christ in the New Testament, notably "The parable of the Talent."

### **Allusion:**

a reference within a literary text to some person, place, or event outside the text. In his poem, On His Blindness, Milton alludes or refers to the Bible. In line 3 to 6 of that poem Milton, for example, allude to the "Parable of the Talents" in Chapter 25 of the Gospel of Matthew, verses 14 to 30.

### **Soliloquy :**

in DRAMA, a MONOLOGUE in which a character appears to be thinking out loud, thereby communicating to the audience his inner thoughts and feelings. It differs from an ASIDE, which is a brief remark directed to the audience. In performing a soliloquy, the actor traditionally acts as though he were talking to himself, although some actors directly address the audience. The soliloquy achieved its greatest effect in English RENAISSANCE

يقصد قصة لتلقين درس أخلاقي أو الرد على السؤال الأخلاقي. في الغرب، وأفضل الأمثلة على الأمثال هي تلك التي ليسوع المسيح في جديد العهد، ولا سيما "إن المثل من المواهب".

إشارة:

مرجع داخل النص الأدبي إلى شخص أو مكان، أو حدث خارج النص. في قصيدته، وفي عماء، ميلتون يلمح أو يشير إلى الكتاب المقدس. في السطر ٣ إلى ٦ من ميلتون أن القصيدة، على سبيل المثال، يلمح إلى "المثل من المواهب" في الفصل ٢٥ من إنجيل متى، الآيات ١٤-٣٠.

مناجاة النفس:

في الدراما، ومونولوج في أي حرف ويبدو أن التفكير بصوت عال، والتواصل وبالتالي للجمهور أفكاره ومشاعره الداخلية. فهو يختلف عن جانباً، وهو التصريح مقتضب موجه للجمهور. في أداء مناجاة النفس، والفاعل يتصرف بشكل تقليدي كما لو كان يتحدث إلى نفسه، على الرغم من أن بعض الجهات الفاعلة التصدي مباشرة للجمهور. حقق مناجاة تأثير أكبر في الدراما النهضة الإنجليزية. عندما يعملون في الدراما الحديثة، وهي عادة ما تكون مثل ما يعادل المونولوج الداخلي في الخيال.



drama.

When employed in modern drama, it is usually as the equivalent of the INTERIOR MONOLOGUE in FICTION.